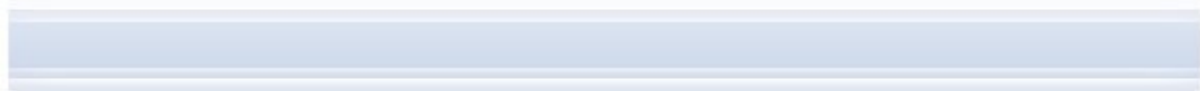


**GUÍA DEL USUARIO DE  
Nokia PC Suite 7.1**

**NOKIA**

# Contenido

<b>1. Introducción .....</b>	<b>1</b>
1.1 Aplicaciones de Nokia PC Suite .....	1
1.2 Requisitos .....	2
1.3 Más información .....	4
<b>2. Instalación de Nokia PC Suite.....</b>	<b>6</b>
2.1 Antes de la instalación.....	6
2.2 Instalación de Nokia PC Suite desde el CD-ROM .....	6
2.3 Instalación de PC Suite desde la Web .....	7
2.4 Comprobación de actualizaciones de software .....	7
2.5 Desinstalación de Nokia PC Suite.....	8
2.6 Cambio del idioma utilizado en Nokia PC Suite .....	8
<b>3. Instalación de controladores .....</b>	<b>9</b>
<b>4. Conexión del teléfono y el PC.....</b>	<b>10</b>
4.1 Selección de un tipo de conexión.....	10
4.2 Conexión del teléfono mediante cable .....	11
4.3 Conexión del teléfono mediante infrarrojos.....	11
4.4 Conexión del teléfono mediante Bluetooth.....	11
4.4.1 Vinculación de dispositivos para la conexión Bluetooth.....	12
4.5 Teléfonos conectados.....	12
<b>5. Utilización de Nokia PC Suite .....</b>	<b>13</b>
5.1 Ventana principal de Nokia PC Suite .....	14
5.2 Copias de seguridad del contenido del teléfono en el PC.....	16
5.3 Sincronización de datos entre el teléfono y el PC .....	17
5.4 Conexión a Internet a través del teléfono.....	18
5.5 Instalación de aplicaciones en el teléfono desde el PC .....	19
5.6 Gestión del contenido del teléfono en el PC .....	20
5.7 Creación de contactos en el teléfono .....	20
5.8 Envío de mensajes desde un PC .....	21
5.9 Creación de entradas de agenda .....	23
5.10 Almacenar imágenes del teléfono en el PC .....	23
5.11 Transferencia de archivos de vídeo entre el PC y el teléfono.....	24
<b>6. Términos y abreviaturas.....</b>	<b>25</b>
<b>7. Notas de seguridad.....</b>	<b>26</b>
<b>ÍNDICE .....</b>	<b>27</b>
















# 1. INTRODUCCIÓN

En esta guía encontrará las instrucciones sobre la instalación de Nokia PC Suite, la conexión del teléfono al PC y el uso de las aplicaciones de Nokia PC Suite.

## 1.1 Aplicaciones de Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite puede editar, almacenar y sincronizar los datos del teléfono móvil Nokia con un sistema de PC basado en Microsoft Windows. Nokia PC Suite ofrece las siguientes aplicaciones:

Con Nokia PC Suite podrá	Con la aplicación	Icono
Realizar copias de seguridad del teléfono en un PC. Restaurar datos personales del PC en cualquier teléfono compatible.	Copia de seguridad (Nokia Content Copier)	
Sincronizar datos personales entre un teléfono y un PC.	Sincronizar (Nokia PC Sync)	
Utilizar el teléfono como módem para conectar el PC a Internet.	Conectarse a Internet (One Touch Access)	
Crear, editar y ver los contactos almacenados en el teléfono. Compartir las tarjetas de visita mediante mensajes multimedia o de correo electrónico.	Contactos (la vista Contactos del Nokia Communication Centre)	
Enviar mensajes de texto y multimedia desde el PC. Ver y organizar los mensajes en carpetas.	Mensajes (la vista Mensajes del Nokia Communication Centre)	
Editar y gestionar entradas de agenda en el teléfono.	Agenda (la vista Agenda de Nokia Communication Centre)	
Transferir archivos entre el teléfono y el PC. Ver los archivos y carpetas del teléfono en el PC. Tenga en cuenta que puede gestionar el teléfono móvil en el Explorador de Windows como dispositivo portátil de Windows o con Nokia Phone Browser, en función del sistema operativo y del software de Microsoft instalados en el PC.	Sistema de gestión de archivos	
Almacenar imágenes y videoclips desde el teléfono en un PC.	Almacenar imágenes (Image Store)	
Transferir archivos de vídeo entre el PC y el teléfono.	Transferir vídeos (Nokia Video Manager)	

Con Nokia PC Suite podrá	Con la aplicación	Icono
Instalar juegos y otros programas desde el PC al teléfono.	Instalar aplicaciones (Nokia Application Installer)	
Explorar Nokia Music Store, descargar y reproducir música en el ordenador y transferirla a su dispositivo móvil.	Explorar música (Nokia Music)	
Descargar Nokia Software Updater de Internet y actualizar el software del teléfono para obtener funciones adicionales y lograr un rendimiento mejorado.	Actualizar el software de teléfono (Nokia Software Updater)	
Descargar mapas de Internet y cargarlos previamente en el teléfono para la aplicación Nokia Maps.	Descargar mapas (Nokia Map Loader)	

Para obtener más información sobre las tareas que puede realizar con las aplicaciones de Nokia PC Suite, consulte las ayudas de cada aplicación y la sección 5, *Utilización de Nokia PC Suite* de esta guía.

## 1.2 Requisitos



**Nota:** Los requisitos del sistema enumerados a continuación son válidos en el momento de la fecha de lanzamiento de Nokia PC Suite 7.1. Puede comprobar la página web de Nokia PC Suite en [www.nokia.com/pcsuite](http://www.nokia.com/pcsuite) para obtener más información actualizada.

Si desea	Tendrá que disponer de
Instalar y ejecutar Nokia PC Suite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un mínimo de 300 MB de espacio libre en el disco</li> <li>• Uno de los siguientes sistemas operativos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 7 ediciones de 32 y 64 bits</li> <li>• Windows Vista ediciones de 32 y 64 bits</li> <li>• Windows XP Professional edición x64 (Service Pack 2)</li> <li>• Windows XP (Professional o Home Edition) (Service Pack 2 o posterior)</li> </ul> </li> <li>• Derechos de administrador en el ordenador para poder instalar software en el mismo</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Para transferir música entre su teléfono y un PC mediante un cable de conexión USB en el modo Transferencia multimedia, es necesario tener el Reproductor de Windows Media 10 (o más reciente) instalado en su PC. El Reproductor de Windows Media incluye un controlador MTP, que es necesario para transferir música en el modo Transferencia multimedia.</p>

Si desea	Tendrá que disponer de
Conectar el teléfono a un PC	<p>Al menos uno de los siguientes conjuntos de conexión</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un cable de conexión USB (DKU-2, DKE-2, CA-53, CA-70 o CA-101) y un puerto compatible en su PC</li> <li>• Cable de conexión serie CA-42 y un puerto compatible en su PC</li> <li>• Un puerto de infrarrojos (IrDA) en el PC</li> <li>• Un equipo con tecnología inalámbrica Bluetooth y el software correspondiente</li> </ul>
Crear una conexión de tecnología inalámbrica Bluetooth entre el teléfono y un PC	<p>Un equipo con la tecnología inalámbrica Bluetooth compatible con uno de los siguientes stacks Bluetooth instalado:</p> <p>Windows Vista ediciones de 32 y 64 bits:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stack Microsoft Windows Bluetooth</li> <li>• Stack WIDCOMM Bluetooth, versión del controlador 6.x</li> <li>• Stack Toshiba Bluetooth, versión del controlador 5.10.12, 6.10.10, 6.30.01</li> <li>• Stack IVT BlueSoleil Bluetooth, versión del controlador 5.0.5, 6.2.227.11, 6.4.245.0</li> </ul> <p>Windows XP x64:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stack Microsoft Windows Bluetooth</li> <li>• Stack Toshiba Bluetooth, versión del controlador 5.10.12, 6.10.10</li> <li>• Stack IVT BlueSoleil Bluetooth, versión del controlador 5.0.5, 6.2.227.11</li> </ul> <p>Windows XP:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stack Microsoft Windows Bluetooth</li> <li>• Stack Toshiba Bluetooth, versión del controlador 4.0, 5.0, 5.10.12, 6.10.10, 6.30.01</li> <li>• Stack WIDCOMM Bluetooth, versión del controlador 1.4.2.18, 3.x, 4.x, 5.0, 5.1, 5.5</li> <li>• Stack IVT BlueSoleil Bluetooth, versión del controlador 3.x, 5.0.5, 6.2.227.11, 6.4.245.0</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Puede que el dispositivo móvil Nokia no admita las tecnologías Bluetooth disponibles y sus versiones. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil Nokia para obtener más información acerca de la compatibilidad con las tecnologías Bluetooth enumeradas.</p> <p><b>Nota:</b> Para comprobar el stack Bluetooth instalado en el PC: en la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en <b>Ayuda &gt; Acerca de Nokia PC Suite... &gt; Mostrar cuadro de diálogo Información del sistema</b>. Si Nokia PC Suite no admite el stack Bluetooth que se encuentre en el PC, este hecho se mencionará en la información del sistema.</p>

Si desea	Tendrá que disponer de
Realizar tareas con las aplicaciones de Nokia PC Suite	<p>Un teléfono compatible. Determinadas funciones sólo se pueden utilizar con los modelos de teléfono que admiten dichas funciones. Por ejemplo, no todos los modelos de teléfono admiten el envío de mensajes multimedia.</p> <p>Para comprobar las versiones de Nokia PC Suite, las aplicaciones de Nokia PC Suite y los tipos de conexión que el modelo de teléfono admite, visite la página <a href="http://www.nokia.com/pcsuite">www.nokia.com/pcsuite</a>.</p>



**Nota:** Es aconsejable que utilice, si es posible, el mismo idioma en el teléfono, el sistema operativo y Nokia PC Suite. De este modo se asegurará de que el teléfono funcione correctamente con todas las aplicaciones de Nokia PC Suite.



**Nota:** Asegúrese siempre de que utiliza cables originales Nokia con Nokia PC Suite para que el funcionamiento de las aplicaciones de Nokia PC Suite sea correcto. Revise la etiqueta del cable.



**Nota:** Todas las referencias que se hacen a un PC son igualmente aplicables a uno portátil.

### 1.3 Más información

Para obtener más información acerca de Nokia PC Suite, consulte las siguientes fuentes:

- **Ayuda de Nokia PC Suite** que contiene instrucciones más detalladas sobre el uso de Nokia PC Suite. Para abrirla, haga clic en **Ayuda > Temas de ayuda**, haga clic en el botón Ayuda de cualquier ventana o pulse F1 en las aplicaciones de Nokia PC Suite.
- **Demostración para Nokia PC Suite**, que contiene demostraciones animadas de aplicaciones de Nokia PC Suite. Si desea abrirlo, haga clic en **Web > Demostración de PC Suite** en la ventana principal de Nokia PC Suite. Para utilizar la demostración deberá disponer de una conexión a Internet.
- **Nokia PC Suite FAQ Search** que contiene información sobre la solución de problemas de PC Suite. Para acceder a la información, haga clic en **Web > Nokia PC Suite en el web > Preguntas** más frecuentes acerca de PC Suite en la ventana principal de Nokia PC Suite. Para examinar la base de datos de búsqueda de las preguntas más frecuentes se necesita una conexión a Internet.
- **Foro de discusión sobre ayuda de Nokia**, donde podrá conversar con otros usuarios sobre los productos de Nokia, por ejemplo el software de PC. Para abrirlo, haz clic en **Web > Nokia PC Suite en el web > Conversaciones sobre ayuda de Nokia** en la ventana principal de Nokia PC Suite. Para acceder al foro de discusión deberá disponer de una conexión a Internet.

Para obtener más información acerca del uso del teléfono móvil Nokia, consulte la guía del usuario del mismo.



**Sugerencia:** Regístrese para recibir el boletín mensual de Nokia Connections de forma gratuita y obtener así información útil y ofertas especiales para los dispositivos, accesorios y software más recientes de Nokia (como las versiones nuevas de PC Suite). Nokia Connections está disponible en varios idiomas y lo podrá recibir en su correo electrónico o en su teléfono móvil. Para suscribirse a Nokia Connections en Internet, seleccione **Web > Suscribirse** en la ventana principal de Nokia PC Suite.



**Nota:** Lea con atención los textos contenidos en las notas como la que se muestra ahora ya que a menudo contiene información que le podrá ayudar a evitar futuros problemas.

## 2. INSTALACIÓN DE NOKIA PC SUITE

---

Puede instalar Nokia PC Suite desde un CD-ROM, o desde la página Web de Nokia PC Suite [www.nokia.com/pcsuite](http://www.nokia.com/pcsuite). Necesitará disponer de derechos de administrador en el PC para poder instalar software en el mismo.

Para establecer una conexión entre el teléfono y el PC también necesitará controladores en el PC. Los controladores se instalarán automáticamente cuando instale Nokia PC Suite y conecte el teléfono al PC con el asistente Conexión. Para obtener más información, consulte la sección 3, *Instalación de controladores* de esta guía.

### 2.1 Antes de la instalación

Si en el PC tiene instalada una versión anterior de Nokia PC Suite (5.x, 6.x o 7.x), la versión anterior se reemplazará automáticamente durante la instalación. Si, por alguna razón, tiene que desinstalar la versión más antigua manualmente, el programa de instalación le solicitará que lo haga.

Si desea utilizar una conexión Bluetooth, instale el software de la tecnología inalámbrica Bluetooth en su PC antes de instalar Nokia PC Suite. Para obtener más información sobre el software Bluetooth que puede utilizar con Nokia PC Suite, consulte la sección 1.2, *Requisitos* de esta guía.

Si se va actualizar de Nokia PC Suite 6.41 o anterior a Nokia PC Suite 7.1, sincronice su teléfono con el Nokia PC Suite existente antes de la actualización, para que no se dupliquen las citas de agenda. Una vez instalado Nokia PC Suite 7.1, vuelva a realizar la sincronización.

### 2.2 Instalación de Nokia PC Suite desde el CD-ROM

Puede instalar Nokia PC Suite desde un CD-ROM si está incluido en el paquete de ventas del teléfono.

1. Para iniciar la instalación, inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del PC y haga clic en la opción de instalación.
2. Seleccione el idioma y haga clic en **Aceptar**. El programa de instalación se iniciará.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla y tenga en cuenta lo siguiente:
  - Si está conectado a Internet, Nokia PC Suite comprueba si hay disponible una versión actualizada de Nokia PC Suite o una revisión para la última versión en la página web de Nokia PC Suite. Si es así, se recomienda que descargue e instale la última versión desde la página web de Nokia PC Suite.
  - Debe leer el acuerdo de licencia, *Licence agreement*, antes de continuar.
  - Puede que el sistema le solicite reiniciar el ordenador durante la instalación.
4. Una vez finalizada la instalación, el asistente Conexión se abre automáticamente y podrá seleccionar los tipos de conexión que desea utilizar.

5. En función del modelo de teléfono, puede que tenga que instalar la compatibilidad de PC Suite para SMS/MMS y los grupos de contacto. El asistente Conexión le ayudará en la instalación. Tenga en cuenta que deberá finalizar la instalación en la interfaz de usuario del teléfono.

### 2.3 Instalación de PC Suite desde la Web

1. Abra un navegador Web y vaya a [www.nokia.com/pcsuite](http://www.nokia.com/pcsuite) > Compatibility & Download (Compatibilidad y descargas).
2. Seleccione un modelo de teléfono de la lista de modelos compatibles.
3. Seleccione el idioma de la descarga en la lista desplegable y haga clic en **Download** (Descargar).
4. Haga clic en **Run** (Ejecutar) o en **Open** (Abrir) para iniciar la instalación.  
O bien,  
Haga clic en **Save** (Guardar) y guarde el archivo en el PC. A continuación vaya al archivo descargado y haga clic en el mismo para iniciar la instalación.
5. Siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla y tenga en cuenta lo siguiente:
  - Debe leer el acuerdo de licencia, *Licence agreement*, antes de continuar.
  - Puede que el sistema le solicite reiniciar el ordenador durante la instalación.
6. Una vez finalizada la instalación, el asistente Conexión se abre automáticamente y podrá seleccionar los tipos de conexión que desea utilizar.
7. En función del modelo de teléfono, puede que tenga que instalar la compatibilidad de PC Suite para SMS/MMS y los grupos de contacto. El asistente Conexión le ayudará en la instalación. Tenga en cuenta que deberá finalizar la instalación en la interfaz de usuario del teléfono.

### 2.4 Comprobación de actualizaciones de software

Si tiene instalado Nokia PC Suite y está conectado a Internet, Nokia PC Suite mostrará una notificación cuando haya una nueva versión de Nokia PC Suite, o una revisión de la última versión, disponible para descargar. También puede comprobar si hay actualizaciones de software en Internet siempre que lo desee.

#### Para comprobar si existen de actualizaciones de software:

1. Vaya a la ventana principal de Nokia PC Suite y haga clic en **Web > Comprobar actualizaciones y complementos**.
2. Primero aparecerá un diálogo relacionado con una iniciativa de mejora de PC Suite, en el que puede seleccionar si desea participar en la iniciativa y permitir el envío de datos diagnósticos a Nokia. Nokia PC Suite recoge datos diagnósticos acerca de la configuración de su equipo y el modelo de teléfono Nokia que utiliza con Nokia PC Suite. Esta información ayuda a Nokia a mejorar sus productos y servicios, pero no se utilizará para identificar a los usuarios de Nokia PC Suite. Seleccione si desea participar en la iniciativa.

3. A continuación verá si existen actualizaciones de software disponibles para la descarga en las páginas web de Nokia PC Suite.

## 2.5 Desinstalación de Nokia PC Suite

1. Haga clic en **Inicio > Programas > Nokia PC Suite > Desinstalar Nokia PC Suite**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla hasta que se eliminen los archivos de programa.

O BIEN,

1. Haga clic en **Inicio > Configuración > Panel de control**.  
Si va a utilizar Windows XP, utilice la Vista clásica del Panel de control.
2. Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. En la lista Programas actualmente instalados, haga clic en Nokia PC Suite.
4. Haga clic en **Cambiar o quitar**. Si hace clic en **Cambiar**, tendrá que hacer clic en **Quitar** en la ventana que se abra.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla hasta que se eliminen los archivos de programa.



**Nota:** Cuando desinstale Nokia PC Suite, no se desinstalan los controladores Connectivity Cable Driver que se instalaron junto con Nokia PC Suite. Esto se debe a que podrían estar siendo utilizados por otra aplicación Nokia, por ejemplo Nokia Ovi Suite.

## 2.6 Cambio del idioma utilizado en Nokia PC Suite

Si en su PC tiene instalado Nokia PC Suite y desea cambiar el idioma que utilizan las aplicaciones de Nokia PC Suite, siga los siguientes pasos:

- Para instalar la misma versión de Nokia PC Suite en otro idioma: desinstale Nokia PC Suite y, a continuación, vuelva a instalarlo en el nuevo idioma desde el CD-ROM o desde las páginas Web de Nokia PC Suite.
- Para instalar una versión más reciente de Nokia PC Suite en otro idioma: seleccione la opción para instalar Nokia PC Suite en el idioma nuevo. La versión anterior de Nokia PC Suite y el idioma se reemplazarán automáticamente durante la instalación.



**Nota:** Es aconsejable que utilice, si es posible, el mismo idioma en el teléfono, el sistema operativo y Nokia PC Suite. De este modo se asegurará de que el teléfono funcione correctamente con todas las aplicaciones de Nokia PC Suite.

### 3. INSTALACIÓN DE CONTROLADORES

---

Para conectar el teléfono y el PC para utilizar las aplicaciones de Nokia PC Suite tendrá que tener instalados los controladores de conexión en el PC. Los controladores de conexión se instalarán automáticamente cuando instale Nokia PC Suite y conecte el teléfono al PC con el asistente Conexión.

Si desea instalar el teléfono como módem para conectarse a los servicios de red como Internet cuando no haya ninguna red cableada disponible, tendrá que tener instalados los controladores del módem en el PC. Nokia PC Suite instala automáticamente los controladores de módem necesarios.

En la siguiente tabla se muestran los controladores necesarios en función del tipo de conexión que utilice:

Tipo de conexión	Controladores de conexión	Controladores del módem
Cable USB DKU-2, DKE-2, CA-53, CA-70, CA-101 Cable serie CA-42	Instalados automáticamente.	Instalados automáticamente.
Infrarrojos	Deberá disponer de un puerto de infrarrojos en el PC. Los controladores se instalan automáticamente cuando conecte el teléfono al PC vía infrarrojos.	El módem por infrarrojos Nokia se instala automáticamente cuando conecta el teléfono al PC vía infrarrojos.
Tecnología inalámbrica Bluetooth	Debe tener instalado en su PC un stack Bluetooth compatible. Los controladores se instalan automáticamente cuando conecte el teléfono al PC vía Bluetooth.	El módem PC Connectivity Bluetooth se instala automáticamente cuando el teléfono se vincula con el PC en el asistente Conexión.  Si Microsoft Bluetooth está instalado en el PC, un módem Bluetooth estándar también se instala automáticamente.

## 4. CONEXIÓN DEL TELÉFONO Y EL PC

---

Tendrá que conectar el teléfono a un PC para hacer lo siguiente:

- Transferir información entre las aplicaciones de Nokia PC Suite y el teléfono. Por ejemplo, para sincronizar las citas de la agenda o transferir las imágenes.
- Utilizar el teléfono como módem para conectar el PC a los servicios de red como Internet.

### 4.1 Selección de un tipo de conexión

Puede conectar el teléfono y un PC con un cable USB o un cable serie, mediante infrarrojos (IrDA), o la tecnología inalámbrica Bluetooth. Una vez instalado Nokia PC Suite, el asistente Conexión se abrirá y le mostrará los pasos para configurar el tipo de conexión que desea utilizar.

Los tipos de conexión que podrá seleccionar dependerán de los tipos de conexión que admitan tanto su teléfono como el PC. Para comprobar los tipos de conexión que admite su teléfono, visite la página [www.nokia.com/pcsuite](http://www.nokia.com/pcsuite), o bien la guía del usuario del teléfono.

Tipo de conexión	Detalles
Cables USB DKU-2, DKE-2, CA-53, CA-70, CA-101	El cable USB representa un método rápido y fiable de transferir datos entre un teléfono y un PC.  Puede tener varias conexiones por cable USB, o incluso conexiones por cable serie y USB a la vez.  Si el paquete de ventas del teléfono no incluía un cable, podrá adquirir uno en cualquier establecimiento distribuidor de Nokia.
Cable serie CA-42	Un cable serie representa un método de conexión fiable entre un teléfono y un PC.  Sólo podrá utilizar un cable serie a la vez.  Si el paquete de ventas del teléfono no incluía un cable, podrá adquirir uno en cualquier establecimiento distribuidor de Nokia.
Infrarrojos	Los infrarrojos conectan el teléfono al PC sin cables dentro de un rango de alcance pequeño. La distancia preferible entre el teléfono y el PC debe ser de un metro como máximo.
Bluetooth	La tecnología inalámbrica Bluetooth conecta el teléfono al PC sin cables dentro de un rango de alcance pequeño. El teléfono y el PC deben encontrarse a una distancia no superior a 10 metros uno del otro.



**Nota:** Algunos modelos de teléfono disponen de una opción de seguridad opcional denominada período de bloqueo automático, con la que se fija un período de espera tras el cual el dispositivo se bloqueará si se encuentra en modo en espera. Antes de establecer una conexión entre el teléfono y Nokia PC Suite tendrá que desbloquear el teléfono.

## 4.2 Conexión del teléfono mediante cable

1. En el asistente Conexión, seleccione la **conexión mediante cable** como el tipo de conexión.
2. Conecte el cable al PC utilizando el asistente Conexión cuando así se lo solicite el sistema y, a continuación, conecte el otro extremo del cable en el teléfono.
3. La primera vez que utilice la conexión por cable, tendrá que esperar hasta que el asistente Conexión finalice la instalación de los controladores necesarios.



**Nota:** Aunque el cable CA-42 es un cable serie, conéctelo al conector USB del ordenador ya que Windows lo reconoce como cable USB. Por norma general el puerto COM se selecciona automáticamente. Si no es así, lo podrá configurar manualmente en Nokia Connection Manager. Para acceder a Nokia Connection Manager, haga clic en **Opciones > Gestionar conexiones** en la ventana principal de Nokia PC Suite. Seleccione el tipo de conexión Cable serie y haga clic en **Configurar** para establecer el puerto COM. Esta configuración sólo es necesaria realizarla una vez, antes de que utilice la conexión por primera vez.



**Nota:** Cuando conecte el teléfono al PC mediante un cable USB, asegúrese de que tiene seleccionado el modo predeterminado o de PC Suite en el teléfono si desea utilizar Nokia PC Suite con su teléfono. Consulte la guía del usuario del teléfono para obtener información más detallada sobre los modos USB disponibles.



**Nota:** Asegúrese siempre de que utiliza cables originales Nokia con Nokia PC Suite para que el funcionamiento de las aplicaciones de Nokia PC Suite sea correcto. Revise la etiqueta del cable.

## 4.3 Conexión del teléfono mediante infrarrojos

1. Active el puerto IR del teléfono. Para ver las instrucciones, consulte la guía del usuario del teléfono.
2. Si utiliza un teléfono Symbian, asegúrese de haber seleccionado el uso de la conexión de infrarrojos en los ajustes del teléfono. Para ver las instrucciones, consulte la guía del usuario del teléfono.
3. Coloque el teléfono y el PC de modo que los puertos IR de los dos dispositivos apunten el uno hacia el otro.
4. La conexión se realizará automáticamente.

## 4.4 Conexión del teléfono mediante Bluetooth

1. Compruebe que el teléfono está en modo de descubrimiento con respecto a los otros dispositivos Bluetooth y active la conexión Bluetooth del mismo. Para ver las instrucciones, consulte la guía del usuario del teléfono.
2. Cuando active por primera vez Bluetooth, le tendrá que asignar un nombre al teléfono. El nombre se utilizará cada vez que vincule el teléfono al PC.
3. Asegúrese de que el stack Bluetooth del PC está activado.
4. Si utiliza un adaptador Bluetooth, asegúrese de que está conectado al PC.
5. Seleccione el texto **Haga clic aquí para conectar un teléfono** en la parte superior de la imagen del teléfono en la ventana principal para abrir el asistente **Conexión** y, a continuación, siga las instrucciones del asistente para vincular el teléfono con el PC.

Si es necesario comprobar qué stack Bluetooth se ha instalado en el PC, haga clic en **Ayuda > Acerca de Nokia PC Suite... > Mostrar cuadro de diálogo Información del sistema** en la ventana principal de Nokia PC Suite. Si Nokia PC Suite no admite el stack Bluetooth que se encuentre en el PC, este hecho se mencionará en la información del sistema.

#### 4.4.1 Vinculación de dispositivos para la conexión Bluetooth

Para utilizar Bluetooth como el tipo de conexión, tendrá que vincular el teléfono y el PC. La vinculación consiste en codificar dos dispositivos Bluetooth para que se comuniquen y puedan intercambiar datos. La vinculación de los dispositivos sólo es necesario realizarla una vez, antes de que utilice la conexión por primera vez.

Siga las instrucciones de vinculación del asistente Conexión y tenga en cuenta:

- Si utiliza el código de acceso que ha generado el asistente Conexión, introdúzcalo en el teléfono cuando se le solicite. Otra posibilidad es crear su propio código de acceso (de 1 a 16 caracteres, numéricos) e introducirlo en el PC y, a continuación, ese mismo código en el teléfono cuando se le solicite. Este código de acceso se utiliza sólo una vez y no es necesario memorizarlo.
- Tendrá que autorizar la conexión entre el teléfono Nokia y su PC. Seleccione **Sí** cuando vea una solicitud de conexión en la pantalla del teléfono.
- Puede configurar el PC como autorizado, lo que significa que las conexiones individuales entre el teléfono y el PC no necesitan una autorización independiente. Vaya a la vista de los dispositivos vinculados en el teléfono, seleccione su PC y establézcalo en autorizado o de confianza, dependiendo del término que se utilice en su teléfono.

#### 4.5 Teléfonos conectados

Una vez conectado el teléfono con el ordenador, podrá ver el nombre y el tipo de conexión del teléfono en el panel de selección del teléfono y de indicación de progreso en la ventana principal de Nokia PC Suite.



**Sugerencia:** Puede cambiar el nombre de su teléfono en la página principal de Nokia PC Suite. Para ello, haga clic en **Opciones > Cambiar nombre de teléfono** y escriba un nuevo nombre en el campo que muestra el nombre del teléfono conectado.

Si tiene varios teléfonos conectados al ordenador, seleccione el que desee utilizar en la lista desplegable del panel.

Si desea conectar otro teléfono además de los que ya tiene conectados, o cambiar el tipo de conexión de uno de ellos, siga los pasos del asistente Conexión. Para iniciar el asistente, haga clic en **Opciones > Añadir más teléfono** en la ventana principal de Nokia PC Suite.

## 5. UTILIZACIÓN DE NOKIA PC SUITE

---

En la siguiente sección encontrará instrucciones para comenzar a utilizar las aplicaciones de Nokia PC Suite. Si desea obtener instrucciones más detalladas, consulte la ayuda de Nokia PC Suite (**Ayuda > Temas de ayuda**) y la demostración (**Ayuda > Demostración de PC Suite**).



**Nota:** No todos los modelos de teléfono admiten, por ejemplo, el envío de mensajes multimedia. Para comprobar las aplicaciones de Nokia PC Suite que puede utilizar con el teléfono, consulte [www.nokia.com/pcsuite](http://www.nokia.com/pcsuite).

**Para abrir Nokia PC Suite, siga uno de los siguientes métodos:**

- a. En el área de notificación de Windows haga clic el icono de Nokia PC Suite.
- b. En el escritorio de su ordenador, haga doble clic en el icono Nokia PC Suite.
- c. En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Programas > Nokia PC Suite**.



**Sugerencia:** Cuando inicie el PC, se abrirá siempre Nokia PC Suite. Si no desea que se inicie automáticamente, vaya al menú Archivo en la ventana principal de PC Suite y anule la selección de la opción **Invocar al iniciar**.

## 5.1 Ventana principal de Nokia PC Suite



**Figura 1. Un ejemplo de la ventana principal de Nokia PC Suite donde se muestra el panel de agenda (Figura en inglés)**

La ventana principal de Nokia PC Suite se divide en las áreas que se describen a continuación:

Área	Descripción
Panel de aplicaciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muestra las aplicaciones estándar incluidas en Nokia PC Suite y las aplicaciones adicionales que se haya descargado e instalado desde las páginas web de Nokia PC Suite.</li> <li>Para abrir una aplicación, haga clic en su icono o selecciónela desde el menú Archivo.</li> </ul>
Panel de estado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muestra un aviso si están disponibles para el teléfono aplicaciones adicionales nuevas, actualizaciones de las aplicaciones complementarias ya instaladas o actualizaciones de Nokia PC Suite.</li> </ul>

Área	Descripción
Panel de selección del teléfono y la indicación de progreso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra los teléfonos que están conectados al ordenador. También indica el nivel de batería del teléfono conectado (en función del modelo de teléfono y el tipo de conexión que use), y muestra información detallada sobre la cantidad de memoria disponible en el teléfono.</li> <li>• Si no hay ningún teléfono conectado al ordenador, utilice el asistente Conexión para crear la conexión. Para acceder al asistente Conexión, seleccione el texto <b>Haga clic aquí para conectar un teléfono</b> en la parte superior de la imagen del teléfono.</li> <li>• Si tiene varios teléfonos conectados al ordenador, seleccione el que desee utilizar en la lista desplegable del panel.</li> <li>• Puede cambiar el nombre del teléfono haciendo clic en <b>Opciones &gt; Cambiar nombre de teléfono</b> y escribiendo un nuevo nombre en el campo en el que se muestra el nombre del teléfono conectado.</li> <li>• Para transferir archivos de música, de imágenes, de vídeos y aplicaciones en el teléfono, arrastrar y soltar archivos en la imagen del teléfono.</li> </ul>
Panel de mensajes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra los mensajes de texto del buzón de entrada del teléfono conectado al hacer clic en el icono Mensajes situado bajo el panel. Para navegar por los mensajes, haga clic en las flechas situadas bajo el panel de mensajes.</li> <li>• Haga clic en un mensaje con el botón derecho para responder, reenviarlo o eliminarlo del teléfono.</li> <li>• Haga clic en un mensaje para abrirlo en la vista Mensajes del Nokia Communication Centre desde donde podrá reenviarlo, o bien crear mensajes de texto y multimedia nuevos.</li> <li>• Para actualizar los mensajes mostrados en el panel de mensajes, pulse F5.</li> <li>• Haga clic en el borde superior del panel de mensajes para aumentarlo o disminuirlo.</li> </ul>
Panel de agenda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muestra la agenda del teléfono conectado al hacer clic en el icono Agenda situado bajo el panel.</li> <li>• Si pasa el cursor del ratón por encima de una fecha marcada con un pequeño triángulo, aparecerá un cuadro de información en el que se muestra información detallada sobre las entradas de la fecha en cuestión.</li> <li>• Podrá editar la agenda añadiendo nuevas entradas de reunión y modificando o eliminando las existentes.</li> <li>• Para navegar por la agenda, haga clic en las flechas situadas encima del mes que se muestra en ese momento.</li> <li>• Para actualizar las entradas mostradas en el panel de agenda, pulse F5.</li> <li>• Haga clic en el borde superior del panel de agenda para aumentarlo o disminuirlo.</li> </ul>



**Sugerencia:** Si no desea ver el panel de mensajes o el panel de agenda en la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Opciones > Opciones...**, vaya a la ficha del teléfono y anule la selección de las casillas de verificación **Mostrar mensajes** o **Mostrar agenda**.

## 5.2 Copias de seguridad del contenido del teléfono en el PC

Nokia Content Copier permite realizar una copia de seguridad del contenido del teléfono en un PC. Puede realizar una copia de seguridad de todo el contenido o bien seleccionar los datos de los que desea hacer una copia de seguridad. Es aconsejable que realice copias de seguridad del contenido del teléfono con regularidad para evitar posibles pérdidas de datos importantes.

Puede restaurar dicho contenido en el mismo modelo de teléfono desde el que se realizó originalmente la copia de seguridad o importar el contenido a otro modelo de teléfono Nokia. Si restaura un archivo de copia de seguridad en el mismo modelo de teléfono en el que se realizó la copia de seguridad original, los datos presentes en el teléfono se reemplazarán por los datos del archivo de copia de seguridad.



**Nota:** No utilice o desconecte el teléfono mientras Nokia Content Copier está realizando copias de seguridad o restaurando contenido del teléfono.




**Nota:** Debido a las normas de protección de copyright puede que no se le permita copiar, modificar, transferir o reenviar algunas imágenes, tonos de llamada, así como otro contenido.




**Nota:** Algunos tipos de contenido sólo se pueden restaurar en el mismo modelo de teléfono desde el que se creó la copia de seguridad en función de los datos que admita el teléfono de destino.

### Para realizar una copia de seguridad del contenido del teléfono

1. Conecte el teléfono al PC. Tenga en cuenta que el cable USB es el tipo de conexión más rápido para transferir archivos grandes entre el teléfono y un PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Copia de seguridad**  para abrir la aplicación Nokia Content Copier.
3. Haga clic en **Copia de seguridad**.
4. En la lista de tipos de contenido disponibles, seleccione el contenido del que desee realizar una copia de seguridad y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. Asigne un nombre y una ubicación de almacenamiento para el archivo de copia de seguridad y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Después de realizar la copia de seguridad del contenido del teléfono, haga clic en **Ver informe** para ver información más detallada sobre la operación de copia de seguridad.

### Para restaurar o importar un archivo de copia de seguridad

1. Conecte el teléfono al PC. Tenga en cuenta que el cable USB es el tipo de conexión más rápido para transferir archivos grandes entre el teléfono y un PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Copia de seguridad**  para abrir la aplicación Nokia Content Copier.
3. Haga clic en **Restaurar**.

4. Seleccione un archivo de copia de seguridad para restaurar o importar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
5. En la lista de tipos de contenido disponibles, seleccione el contenido que desee importar o restaurar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Después de restaurar o importar el contenido del teléfono, haga clic en **Ver informe** para ver información más detallada sobre la operación de restauración o importación.


### 5.3 Sincronización de datos entre el teléfono y el PC

Nokia PC Sync permite sincronizar contactos, así como datos de la agenda y de los recordatorios, notas y correos entre un teléfono Nokia y el administrador de información personal (PIM) de PC. También podrá sincronizar favoritos y servidores de información RSS entre un teléfono móvil Nokia y un navegador Web compatible, o archivos y carpetas entre un teléfono móvil Nokia y un PC. La sincronización significa que la información tanto en el teléfono y el PC es parecida. Tenga en cuenta que no todos los modelos de teléfono admiten, por ejemplo, la sincronización de correos o favoritos y servidores de información RSS.

Puede sincronizar un teléfono Nokia compatible con las siguientes aplicaciones PIM de PC:


- Microsoft Outlook 2000, 2002, 2003 y 2007
- Microsoft Outlook Express (Libreta de direcciones de Windows)
- Calendario y Contactos de Microsoft Windows
- Lotus Notes 5.x, 6.x, 7.0 y 8.x
- Lotus Organizer 5.x y 6.x

#### Para crear la primera tarea de sincronización

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Sincronizar** , para abrir Nokia PC Sync.
3. Cuando abre Nokia PC Sync por primera vez, el Asistente de configuración se abrirá automáticamente. Puede ignorar el asistente e iniciar la sincronización con las opciones predeterminadas, o seguir las instrucciones de la pantalla para finalizar el proceso del asistente. Es aconsejable que siga las indicaciones del asistente para obtener las opciones personales correctas para la sincronización. Siga las instrucciones de la pantalla para configurar, por ejemplo:
  - La aplicación PIM con la que desea sincronizar el teléfono.
  - La información que desea sincronizar.
  - Las opciones de los datos seleccionados para la sincronización.
4. En la página Finalizar del asistente, haga clic en **Avanzadas** si desea definir las opciones para la sincronización automática y la resolución de conflictos.

Si desea obtener más información sobre las opciones, consulte la ayuda de Nokia PC Suite.



#### Para crear una nueva tarea de sincronización

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Sincronizar** , para abrir Nokia PC Sync.

3. Haga clic en **Configuración**.
4. Haga clic en **Crear opciones nuevas**.
5. En las páginas del asistente de configuración, seleccione, por ejemplo, la aplicación PIM de PC que desee utilizar cuando realice la sincronización, la información que desea sincronizar y el rango de sincronización.
6. En la última página del asistente, haga clic en **Avanzadas** si desea definir las opciones para la sincronización automática y la resolución de conflictos. Dependiendo de lo que vaya a sincronizar, las fichas en la ventana Opciones estarán activas o inactivas. Rellene las fichas activas.
7. Haga clic en **Aceptar** para finalizar la creación de una nueva tarea de sincronización.

Si desea obtener más información sobre las opciones, consulte la ayuda de Nokia PC Suite.

El icono de Nokia PC Sync aparecerá en el área de notificaciones de Windows, en el extremo derecho de la barra de tareas, cuando esté activada la aplicación Nokia PC Sync:

-  indica que el teléfono está conectado. Puede hacer clic en el icono para abrir PC Sync o hacer clic con el botón derecho del ratón en el icono para acceder a los comandos de menús de Nokia PC Sync.
-  indica que el teléfono no está conectado.



**Nota:** Nokia PC Sync no se ha configurado de forma predeterminada para que se inicie automáticamente cuando encienda su PC. Para que PC Sync se inicie automáticamente cuando encienda el PC:

1. Haga clic en **Sincronizar** en la ventana principal de Nokia PC Suite.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Nokia PC Sync del área de notificaciones de Windows.
3. Seleccione **Activar al iniciar**.

## 5.4 Conexión a Internet a través del teléfono

Con la aplicación One Touch Access de Nokia PC Suite, podrá utilizar el teléfono como módem para crear una conexión de red a Internet. La conexión se puede establecer mediante cable, infrarrojos o tecnología inalámbrica Bluetooth.


Para utilizar el teléfono como módem, debe tener lo siguiente:

- Un teléfono y una suscripción que sean compatibles con los paquetes de datos.
- El software adecuado instalado para las comunicaciones de datos en el PC.
- Una suscripción a los servicios de red adecuados con un proveedor de servicios local o de Internet.
- Los controladores del módem apropiados instalados en el PC. Nokia PC Suite los instalará automáticamente.



**Nota:** Si su teléfono no es compatible con paquetes de datos, puede acceder a Internet mediante una conexión de acceso telefónico. Consulte las instrucciones para utilizar el teléfono como módem en la ayuda de Nokia PC Suite.

## Para conectarse a Internet

1. Conecte el teléfono al PC.
2. Si está utilizando una conexión por cable serie CA-42 o por infrarrojos entre Nokia PC Suite y el teléfono, tendrá que desactivar los tipos de conexión de modo que pueda utilizar el tipo de conexión para el módem. One Touch Access anulará automáticamente la selección de los tipos de conexión cuando cree la conexión y los volverá a seleccionar cuando desconecte el módem.
3. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Conectarse a Internet**  para abrir One Touch Access. Después de 10 segundos, One Touch Access utiliza automáticamente el teléfono como módem para conectarse a Internet.  
O BIEN  
Abra One Touch Access y haga clic en **Configurar** para seleccionar el módem que desea utilizar y el operador de red de una lista de operadores y, a continuación, haga clic en **Conectar** para establecer la conexión a Internet.
4. Cuando ya no vaya a utilizar la conexión, haga clic en **Desconectar** para cerrar la conexión a Internet.


## 5.5 Instalación de aplicaciones en el teléfono desde el PC

Con Nokia Application Installer podrá instalar aplicaciones Symbian y Java™ (como agendas o juegos), o widgets desde el PC al teléfono. Los tipos de archivo que puede instalar con Nokia Application Installer dependen del modelo de teléfono que esté utilizando. Los tipos de archivos posibles son .SIS, .SISX, .JAR, .N-GAGE y .WGZ. Puede descargar las aplicaciones al PC desde, por ejemplo, las páginas web de Nokia u otras páginas de proveedores de servicios. También puede instalar aplicaciones que haya creado usted mismo.

### Para instalar una aplicación en el teléfono

1. Descargue el archivo .SIS, .SISX, .JAR, .N-GAGE o .WGZ para la aplicación que desee instalar.
2. Conecte el teléfono al PC.
3. En el Explorador de Windows, haga doble clic en el archivo .JAR, .SIS, .SISX, .N-GAGE o WGZ que desee instalar en el teléfono. Nokia Application Installer instala la aplicación en el teléfono.

Tenga en cuenta que si dispone de un teléfono con sistema operativo Symbian, tendrá que finalizar la instalación en el teléfono.

Para abrir Nokia Application Installer, haga clic en **Instalar aplicaciones**  en la ventana principal de Nokia PC Suite. Para obtener instrucciones de uso, consulte la ayuda de Nokia Application Installer.

Para obtener más información sobre las aplicaciones que puede instalar en el teléfono, consulte la guía del usuario del teléfono.




**Nota:** Nokia no garantiza las aplicaciones de sitios que no sean de Nokia. Si desea descargar las aplicaciones desde dichos sitios, debe tomar las mismas precauciones, de seguridad o contenido, que tomaría en cualquier otro sitio.

**5.6 Gestión del contenido del teléfono en el PC** Cuando el teléfono está conectado a un PC con Nokia PC Suite, puede ver archivos y carpetas del teléfono, y transferirlos entre el teléfono y un PC con el Explorador de Windows del mismo modo que haría con cualquier archivo o carpeta en su PC.

Además de la memoria del teléfono, la tarjeta de memoria y la memoria masiva se muestran como subcarpetas del teléfono si están disponibles en el mismo. Tenga en cuenta que no todos los modelos de teléfono son compatibles con las tarjetas de memoria o con las memorias masivas.

#### Para ver el contenido del teléfono en un PC

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Administrador de archivos** . El Explorador de Windows se abre en
  - **Mi PC > Dispositivos portátiles > Nokia xxxx** donde xxxx representa el número de modelo del teléfono. Si al teléfono le ha asignado un nombre como “Mi teléfono”, la carpeta tendrá ese nombre.  
O bien,
  - **Mi PC > Nokia Phone Browser > Nokia xxxx** donde xxxx representa el número de modelo del teléfono. Si al teléfono le ha asignado un nombre como “Mi teléfono”, la carpeta tendrá ese nombre.
3. Haga doble clic en el nombre del teléfono para examinar las carpetas y los archivos internos del teléfono.

Tenga en cuenta que puede gestionar el teléfono móvil en el Explorador de Windows como dispositivo portátil de Windows o con Nokia Phone Browser, en función del sistema operativo y del software de Microsoft instalados en el PC.



**Sugerencia:** Para actualizar el contenido del teléfono, haga clic en **Ver > Actualizar** o haga clic en **F5**.



**Nota:** Cuando copie archivos protegidos por copyright (por ejemplo, pistas de música que haya obtenido de Nokia Music Store) desde un PC a su teléfono, utilice una conexión por cable USB y seleccione el modo Transferencia multimedia desde el teléfono cuando conecte el cable USB. Luego utilice el Reproductor de Windows Media para sincronizar los archivos en el teléfono.


#### 5.7 Creación de contactos en el teléfono

En la vista Contactos del Nokia Communication Centre podrá editar y gestionar la información de los contactos almacenada en el teléfono. Además de los contactos individuales guardados en el teléfono, también se muestran grupos de contacto si lo admite el modelo de teléfono. La información de los contactos que puede almacenar incluye los distintos números de teléfono, las direcciones de correo y las imágenes de los contactos. También podrá enviar las tarjetas de visita electrónicas (vCards) mediante mensajes multimedia y de correo electrónico, copiar contactos desde otro teléfono, e importar y exportarlos entre el teléfono y el PC.



**Nota:** En la vista Contactos sólo se muestran los contactos almacenados en la memoria interna del teléfono. Si tiene números almacenados sólo en la tarjeta SIM, deberá primero copiarlos en la memoria interna del teléfono para verlos en la vista Contactos.


### Para crear un nuevo contacto en el teléfono

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Contactos** . Se abrirá la vista Contactos del Nokia Communication Centre.
3. Seleccione **Archivo > Nuevo > Contacto**. Se abrirá el cuadro de diálogo de contactos con los campos vacíos.
4. Introduzca la información de los contactos en los campos que desee. Tendrá que rellenar obligatoriamente los campos del nombre y de los apellidos. Para añadir más información al nombre, haga clic en **Nombre completo**. Para añadir por separado las direcciones y los números de teléfono General, Particular y Trabajo, haga clic en **Avanzadas**.
5. Haga clic en **Aceptar**. El contacto se guardará en el teléfono.

## 5.8 Envío de mensajes desde un PC

En la vista Mensajes del Nokia Communication Centre podrá recibir y enviar mensajes de texto y multimedia desde el PC, organizar mensajes en carpetas, enviar mensajes como correo electrónico, así como importar y exportar mensajes de texto entre el teléfono y el PC.


### Para enviar mensajes de texto

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Mensajes** . Se abrirá la vista Mensajes del Nokia Communication Centre.
3. Seleccione **Archivo > Nuevo > Mensaje**. Se abrirá un cuadro de diálogo del mensaje en blanco.
4. Seleccione los destinatarios del mensaje de las siguientes formas:
  - Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo **Para**.
  - Haga clic en **Seleccionar destinatarios** para abrir la base de datos de los contactos, haga doble clic para seleccionar los destinatarios y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
5. Escriba el mensaje en la zona del texto.
6. Haga clic en **Enviar mensaje**. El SMS se enviará a los destinatarios seleccionados.

## Para enviar mensajes multimedia



**Nota:** Los archivos multimedia se convierten en formato optimizado del móvil si va a editar mensajes multimedia en el modo **Restringida** o **Guiada**. Para activar esta opción, seleccione **Herramientas > Modo de creación MMS**.

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Mensajes** . Se abrirá la vista Mensajes del Nokia Communication Centre.
3. Seleccione **Archivo > Nuevo > Mensaje**. Se abrirá un cuadro de diálogo del mensaje en blanco.
4. Haga clic en **Conectar al Modo de creación MMS**.
5. Seleccione los destinatarios del mensaje de las siguientes formas:
  - Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo **Para:**.
  - Haga clic en **Seleccionar destinatarios** para abrir la base de datos de los contactos, haga doble clic para seleccionar los destinatarios y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Del mismo modo, podrá añadir destinatarios al campo **Cc:**.

6. Escriba el asunto del mensaje.
7. Escriba el mensaje en la zona de la diapositiva.
8. Para añadir un elemento multimedia a la diapositiva, haga clic en uno de los siguientes botones:
  - **Añadir imagen o vídeo**
  - **Añadir música**

Consulte la tabla siguiente para obtener información sobre los archivos de imagen, vídeo y música compatibles:

Tipo de archivo	Formatos de archivo admitidos
Imágenes	*.jpg, *.png, *.bmp, *.svg
Vídeos	*.avi, *.3gp, *.mp4, *.mpg, *.wmv, *.mov
Música	*.amr, *.aac, *.mid, *.mp3, *.wav, *.wma


9. Busque el archivo que desea añadir y haga clic en **Abrir**. Se mostrará el cuadro de diálogo **Opciones de conversión**.
10. Realice una de las siguientes acciones:
  - Para utilizar el archivo con su formato, haga clic en **Usar formato original**.
  - Para convertir el archivo en formato optimizado de móvil, defina las opciones de conversión y haga clic en **Convertir**. Si activa la casilla de verificación **Utilizar con todas las de este mensaje** en las opciones de conversión multimedia, se utilizarán automáticamente las mismas opciones cuando añada más archivos del mismo tipo.

11. El archivo seleccionado se añadirá a la diapositiva.
12. Para añadir más diapositivas a este mensaje, haga clic en **Añadir diapositiva** y repita los pasos del 7 al 10.
13. Haga clic en **Enviar mensaje**. El MMS se enviará a los destinatarios seleccionados.

## 5.9 Creación de entradas de agenda


En la vista Calendario de Nokia Communication Centre puede ver las entradas de agenda de su teléfono conectado, crear nuevas entradas de agenda, editar o eliminar entradas de agenda existentes, buscarlas y filtrarlas, y exportarlas e importarlo entre el teléfono y el PC. Las entradas de agenda consisten en reuniones, memorandos, cumpleaños y notas de aviso.

### Para crear una entrada de agenda

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Agenda** . Se abrirá la vista Agenda de Nokia Communication Centre.
3. En la vista de mes, resalte una fecha.  
O bien,  
en la vista de semana o día, resalte una fecha y una hora.
4. Seleccione **Archivo > Nuevo > Entrada de agenda > [el tipo de entrada deseado]**.
5. Rellene los campos y defina los detalles de entrada de agenda si lo necesita.
6. Guarde los cambios que ha realizado. La entrada de agenda se guarda en la agenda del dispositivo.

## 5.10 Almacenar imágenes del teléfono en el PC

Con Image Store podrá guardar en el PC las fotografías y los videoclips tomados con la cámara del teléfono.


1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Almacenar imágenes** , para abrir Image Store.
3. Si no ha utilizado Image Store todavía, se abrirá el Asistente de configuración automáticamente cuando el teléfono se conecte al PC y abra Image Store. Antes de comenzar a almacenar las imágenes, tendrá que seleccionar los tipos de archivos que desea guardar (imágenes o vídeos), la carpeta para ello y lo que Image Store hace cuando los archivos se han guardado.
4. Haga clic en **Almacenar ahora**. Los archivos se almacenarán en la carpeta que defina.

Si desea cambiar la configuración, haga clic en **Opciones**, en la ventana principal de Image Store. Puede definir, por ejemplo, si desea almacenar imágenes y vídeos nuevos en el PC automáticamente cada vez que conecta el teléfono al PC, así como la aplicación que utilizará para ver las imágenes y los videoclips. Si desea obtener más información sobre las opciones, consulte la ayuda de Nokia PC Suite.

## 5.11 Transferencia de archivos de vídeo entre el PC y el teléfono

Con Nokia Video Manager, puede reproducir archivos de vídeo, explorar el PC para buscar archivos de vídeo, transferir archivos de vídeo entre el teléfono y el PC, convertirlos en un formato óptimo para el móvil y descargar archivos de vídeo de un navegador Web compatible con el teléfono y el PC. Tenga en cuenta que Nokia Video Manager no se puede utilizar con todos los modelos de teléfono.

### Para transferir archivos de vídeo de un PC al teléfono

1. Conecte el teléfono al PC.
2. En la ventana principal de Nokia PC Suite, haga clic en **Transferir vídeos**  para abrir Nokia Music Manager.
3. Seleccione **Herramientas > Opciones**. En la ficha **Calidad de vídeo**, seleccione la calidad de reproducción deseada. En la ficha **Carpetas**, seleccione la carpeta del PC que se va a explorar en busca de archivos de vídeo. En la ficha **Memoria**, seleccione si desea guardar vídeos en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. Para cerrar la ventana, haga clic en **Guardar configuración**.
4. Seleccione **Herramientas > Explorar el ordenador para vídeos**. Los archivos de vídeo encontrados en el PC se muestran en la lista de la vista Explorar resultados.
5. Resalte uno o varios archivos de vídeo que desee transferir a su teléfono.
6. Seleccione **Archivo > Transferir al teléfono**.

## 6. TÉRMINOS Y ABREVIATURAS

Término	Definición
Controlador	Programa de ordenador que permite la comunicación entre otro programa y el dispositivo de hardware.
Paquetes de datos	Técnica de transmisión de datos (por ejemplo GPRS, 3G) que transfiere y recibe los datos en los paquetes en vez de utilizar un canal continuo. Los usuarios sólo pagan por el volumen de datos enviados y recibidos.
PIM	Administrador de información personal (Personal Information Manager) como Microsoft Outlook o Lotus Notes. Con una aplicación PIM puede gestionar la información personal y de empresa como la guía, la agenda y las notas.
Puerto COM	Puerto de entrada y de salida a través del cual se transmiten y reciben los datos en serie. El puerto serie es un zócalo en el PC. Se utiliza para conectar dispositivos en serie (normalmente las impresoras, los módems o los ratones) al ordenador y para comunicarse con dichos dispositivos. A los puertos serie se les asignan nombres como por ejemplo COM1 y COM2.
revisión	Una revisión es un elemento de software diseñado para mejorar la capacidad de uso o el rendimiento de un programa informático o bien para corregir problemas en un programa informático.
Servidor de información RSS	Un servidor de información RSS ofrece la forma de seguir un sitio web cuyo contenido se actualice continuamente, por ejemplo, un blog o un sitio de noticias. Tras suscribirse a un servidor de información en Internet, recibirá avisos sobre las actualizaciones del contenido del sitio. De este modo, no tendrá que visitar el sitio para ver si ha cambiado el contenido o han publicado artículos nuevos.
SP	Service Pack. Revisión del software que se aplica a una aplicación instalada.
Stack Bluetooth	Conjunto de software necesario para ejecutar Bluetooth en un PC.
Symbian	Sistema operativo del teléfono smartphone proporcionado por una compañía licenciataria de software que a su vez pertenece a las grandes empresas de la industria del sector inalámbrico.
Tecnología inalámbrica Bluetooth	Tecnología que proporciona enlaces en un radio de corto alcance y que permite a los ordenadores, los teléfonos móviles, las cámaras digitales, así como a otros dispositivos portátiles comunicarse entre sí sin cables. Los dispositivos móviles de Nokia que admiten la tecnología inalámbrica Bluetooth permiten al usuario conectarse sin cables a otro dispositivo Bluetooth compatible dentro de un radio de alcance corto.
widget	Widgets son aplicaciones web independientes que ofrecen acceso a varios servicios web desde el teléfono móvil.

## 7. NOTAS DE SEGURIDAD

---



### **Notas importantes de seguridad**

Todas las instrucciones de seguridad en las guías del usuario de su teléfono y PC también deben aplicarse cuando este producto se emplee con el teléfono.

Acuérdese de realizar copias de seguridad de todos los datos importantes para protegerlos de posibles pérdidas o modificaciones.

Instale únicamente software desde fuentes que ofrezcan una protección adecuada frente a software perjudicial.

## ÍNDICE

actualizar software del teléfono.....	2
Administrador de archivos.....	20
almacenar imágenes.....	23
aplicaciones	
instalación en el teléfono.....	19
Nokia PC Suite.....	13, 14
cable CA-101.....	9, 10
cable CA-42.....	9, 10, 11
cable CA-53.....	9, 10
cable CA-70.....	9, 10
cable DKE-2.....	9, 10
cable DKU-2.....	9, 10
cables, conexión del teléfono al PC.....	11
calendar entries, creating.....	23
conexión	
a Internet.....	18, 19
selección de un tipo de conexión.....	10
teléfono a PC.....	10
contactos, creación.....	20
contenido del teléfono	
hacer una copia de seguridad.....	16
restaurar o importar.....	16
ver en un PC.....	20
creación	
contactos.....	20
sincronización de tareas.....	17
creating	
calendar entries.....	23
desinstalación de Nokia PC Suite.....	8
dispositivos portátiles de Windows.....	20
envío de mensajes de texto.....	21
envío de mensajes multimedia.....	21
fotografías..... Véase Imágenes	
idioma, cambio.....	8
Image Store.....	23
imágenes	
almacenar.....	23
transferir al PC.....	23
infrarrojos.....	10
conexión del teléfono al PC.....	11
controladores de conexión.....	9
instalación	
aplicaciones en el teléfono.....	19
Nokia PC Suite	
desde CD-ROM.....	6
desde la Web.....	7
Internet, conexión a.....	19
mensajes de texto, envío.....	21
mensajes MMS, envío.....	21
Nokia Application Installer.....	19
Nokia Content Copier.....	16
Nokia Map Loader.....	2
Nokia Music.....	2
Nokia PC Suite	
aplicaciones.....	1, 14
inicio automático.....	12, 13, 16
ventana principal.....	14
Nokia PC Sync.....	17
Nokia Phone Browser.....	20
Nokia Software Updater.....	2
Nokia Video Manager.....	1, 24
One Touch Access.....	18
PIM.....	17, 25
puerto COM.....	11, 25
requisitos del sistema.....	2
servidores de información RSS.....	17
sincronización.....	17
Servidores de información RSS.....	25
sincronización de datos.....	17
software del teléfono, actualizar.....	2
Symbian.....	25
tecnología inalámbrica Bluetooth.....	10, 25
conexión del teléfono al PC.....	11
controladores de conexión.....	9
stacks.....	3, 25
vinculación.....	12
teléfonos	
conexión a PC.....	10
uso como módem.....	18
términos.....	25
transferring videos.....	24
ver el contenido del teléfono en un PC.....	20
videoclips	
almacenar.....	23
videos, transferring between phone and PC	24
vinculación de dispositivos Bluetooth.....	12
Vista Calendario.....	23
vista Mensajes.....	21
widgets.....	19, 25

## Aviso legal

Copyright © 1997-2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

Este producto está sujeto a la licencia de la cartera de patentes del estándar visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al estándar visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite la página <<http://www.mpegla.com>>.

With respect to MP3 content, supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MP3 content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets, and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

Con respecto al contenido MP3, el suministro de este producto no lleva ninguna licencia ni implica ningún derecho para distribuir contenido MP3 creado con este producto en sistemas de radiodifusión que generen ingresos (terrestres, satélites, por cable y/u otros canales de distribución), aplicaciones de transmisión (vía Internet, intranets, y/u otras redes), otros sistemas de distribución de contenido (aplicaciones de audio bajo demanda o audio de pago o similares) o en medios físicos (discos compactos, discos digitales versátiles, chips semiconductores, discos duros, tarjetas de memoria y similares). Se requiere una licencia independiente para estos usos. Para obtener más información, consulte <http://mp3licensing.com>.

El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

La información de esta guía se escribió para Nokia PC Suite 7.1. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

